

EPERJESI LAPOK

Sárosmegye s városainak társadalmi és gazdasági érdekeit képviselő hetilap.

Az „Eperjesi Széchenyi-kör“ és a „Sárosmegyei gazd. egyesület“ közlönye.

Szerkesztői iroda és kiadóhivatal:

Megyeház.

Ide intézendő minden a lap szellemi részét illető közlemény, valamint az előfizetési és hirdetési díjak és megkeresések is.

Megjelen: minden vasárnap.

Előfizetési ár: vidékre postán, vagy helyben házhoz hordva:

Egy évre 5 frt — kr.

Félévre 2 „ 50 „

Negyedévre 1 „ 25 „

Hirdetési díj:

Háromhasábos petit-sor egyszeri hirdetése 5 kr., többszörös hirdetés jutányosabb.

Bélyegdíj: minden hirdetésért külön 30 kr.

Nyit-tér minden sor 10 kr.

Fontos javaslat.

A közigazgatási bizottságnak f. évi nov. hó 10-én tartott üléséből egy bizottság lett kiküldve, hogy a vármegyei I., II. és III. osztályú utak fenntartása iránti javaslatot tegyen. Ezen bizottság tanulmány tárgyává tevén a megyei utak fenntartásának kérdését, valamint a fennálló megyei szabályrendeleteket, javaslatképpen a következőket jelentette be.

Az értekezlet mindenekelőtt abban állapodott meg, hogy a megyei utaknak jelenlegi kezelése, mely a múltban teljesen megfelelőnek bizonyult, s melynek nagyrészt köszönhető, hogy úgy útvonalaink, mint műtárgyaink örvendetes fejlődésnek és javulásnak indultak, ezen kedvező eredménynek kockázatát nélkül továbbra fenn nem tartható s máris túlhaladó álláspontot képvisel. Mivel az ebbeli megállapodás indoka minden úti ügyünk fejlődése iránt érdeklődő megyei lakos előtt ismeretes, a bizottság jelentésében csakis a főbbek felemlítésére szorítkozik.

Mindenekelőtt felemlítendő, hogy megyei útaink legnagyobb része alapkövek nélkül Mac Adám-féle rendszer szerint épült, a mi miatt azok járható karban tartása céljából szükséges volt azokra tetemesebb kavics kifizérése, mindaddig, míg az úttest ezen folytonos feltöltés által annyira meg nem szilárdult, hogy a feltöltött kavicsnak a földmunkába való beszűkülésétől többé tartani nem lehetett. Ezentúl azonban a tömeges kavicslás nem szolgálja többé az út javítására, sőt ellenkezőleg az útra szórt kavics a közlekedő járművek által el nem koptattatván, az úttest évről-évre emelkedik s így a tetemes munkaerőt igénylő kavicsolás az út rongálását idézi elő, — míg tehát a multra nézve a jelenleg

kifüvarozott kavicsmennyiség utjaink megülepítésére szükséges volt, jelenleg annak alkalmazása útaink romlására vezetne.

A kavics túlzott mennyiségben való kifüvarozásából eredő második baj az, hogy az igás közmunka $\frac{3}{4}$ része felhasználván, útalapunk bevétele nem felelt meg a műtárgyak építésére, fenntartására, az utak kezelése és műszaki felügyelete által igényelt tetemes költségeknek s ennek tulajdonítható, hogy daczára annak, miszerint az útvonalainkon fennálló műtárgyak még sok kívánni valót hagynak hátra, sőt sok helyütt teljesen hiányzanak, útalapunk mégis tetemes hiányt tüntet fel, úgyannyira, hogy az építkezések már a f. évben is tetemesen megszorítottak s a jövő években pénzühiány miatt majdnem teljesen meg fognak akadni.

Ezen pénzühiányból folyik az is, hogy bár megyei útvonalaink hossza az utóbbi időben tetemesen szaporodott, az útkaparási létszám ugyanaz maradt, úgy hogy jelenleg 1—1 útkaparóra már $22\frac{1}{2}$ km. útvonal felügyelete esik, mely feladatának megfelelni a legjobb akarat mellett sem képes, ennek sajnos következménye aztán, hogy az úti közmunka hanyagul teljesített s annak kifogástalan ledolgozása nem ellenőrizhető; a kavics durvára törekés s a beagyazás ahhoz nem értő egyének által eszközöltetvén, helytelen alkalmazás folytán céljának meg nem felel.

A pénzühiánynak következménye, hogy az annyira szükséges útmesteri intézmény megyénkbe eddig behozható nem volt, mely pedig a bizottsági tagok nézete szerint útaink jó karban tartásának egyik főfontosságú követelménye.

A fennebbiekből folyólag a következő javaslatokat terjesztették a közigazgatási bizottság elé. 1) A megye kis- és nagyközségeiben az igás köz-

munkaerőnek csak a felerésze váltassék meg, még pedig egy kétfogatú igás napot 1 frt 50 krral számítva, egy pár igavonó marha után 3 forinttal; Bártfa és Kis-Szeben városokban egy pár igavonó marha teljes váltásági összege 9 frtot tegyen, Eperjest illetőleg pedig 10 frtot. 2) A kézi munkák természetben teljesíttessenek. 3) A kavics-törés akként eszközöltessék, hogy a tört kavics legnagyobbika csak 1 kb. cm. legyen. 4) A közmunkaösszeírást továbbra is a községi előjáróság eszközölje. 5) A járásbeli főszolgabírák a közmunkát minden év május 1-ig vessék ki. 6) A közmunka-tartalék a közmunkának legfeljebb 10%-ban állapíttassék meg. 7) Az igás munkakötelezettek a folyamkavicsot továbbra is maguk termeljék, — de ekként többet munkát teljesítvén, az általuk kiállítandó kovamennyiség mérnöki kiszámítás útján csökkentessék. 8) A legfontosabb kérdés az útkaparók létszámának emelése. E tekintetben javasolták, hogy az I. osztályú úton minden 8 km-terre, a II. osztályú úton minden 12 km-terre, a III. osztályú úton pedig minden 12—20 km-terre állíttassék egy útkaparó. 9) A fent érintett szűk anyagi viszonyok miatt le kell mondanunk az útmesteri intézmény rendszeresítéséről, e helyett útfelügyelők alkalmaztassanak. E tisztségeket a közügy iránt érdeklődő megyei birtokosok díjtalanul viseljék. 10) Az államépítészeti hivatal átalánya 600 frtről 1000 frtra emeltesék, de ezen összesen felül költségek felszámításának csak azon esetben legyen helye, ha az építészeti hivatal főnöke, vagy műszaki kiküldötté állandó művezetőként alkalmaztatik.

Eddig terjed a fontos javaslat, mely forduló pontot képezend közmunka-ügyünk terén. A f. hó 10-én megtartott közg. bizottság belátta ezen ügy

fontosságát s a javaslatot egész terjedelmében elfogadta, a legközelebb megtartandó megyei közgyűlésnek elfogadásra azon felkéréssel ajánlja, hogy az ezen javaslatban elősorolt módosítások már a jövő 1887. évi január hó 1-től életbe léptetessenek.

Mint halljuk, a holnapi közgyűlés egész terjedelmében megáéva teszi e javaslatot.

Eperjes város 1887-ik évi költségvetése.

A városi számvevő által előterjesztett 1887-ik évi városi költségvetés, mely a szakosztályi tárgyalásokon már keresztül ment, a képviselőtestület tagjai között kiosztatott és jelenleg a törvény értelmében közzemlére ki van téve, a képviselőtestület legközelebbi közgyűlése alkalmával fog napirendre kerülni.

A költségvetések annyiban érdekesek, a mennyiben tájékoztató képet nyújtanak a városnak életműködése felől, nevezetesen tájékoztatnak a várható jövedelmek és bevételek, valamint azon befektetések iránt is, a melyeket a szervezet, az önfenntartás és a haladás igényelnek.

Hogy deficit nélkül nincsen a jövő évi költségvetés sem, az — a jelenlegi viszonyokat véve tekintetbe — egészen természetesnek tűnik fel. A jövedelmek inkább fogytnak, mint növekednek, a korszellemmel való haladás pedig mindegyre újabb és újabb kiadásokat tesz elkerülhetetlenné.

De nem is a szerint kell megítélni a város életműködését, hogy kisebb vagy nagyobb-e a költségvetésben feltüntetett hiány, hanem meg kell azt ítélni azon tételek szempontjából, melyek a haladást jelzik.

Az 1887-ik évi költségvetésben előforduló bevételek összege 91.014 frt 49 krt, a kiadások összege pedig 111.492 frt 08 krt tesz. Ezen számok egybevetéséből kitűnik, hogy az 1887-ik évi hiány 20.477 frtra megy.

Az adóalap 65 ezer frtra tehető. Ha tehát az egész hiányt községi pótlék által akarnók fedezni, az egyenes államadó minden frtja után $31\frac{1}{2}$ krajczárt kellene a lakosságra kiróni.

Kétségtelen az, hogy a hiány meglehetősen magas összeget ért el; de ha azt vesz-

TÁRCZA.

Büntetésem.

(Családi történet az életből.)

„Nemde nagyon szép, Györgyöm?“ kérdé-
nöm.

„Hogyne, pompás,“ válaszolék félig ási-
tozva.

„Jaj, de kiállhatatlan vagy, György!“
felel ő durezásan. „Ugyan kérlek, csak valld
meg, nemde gyönyörű?“

„No, nem bánom, kedvesem, ha úgy
akarod, ám legyen,“ viszonzék én, hátrave-
tém magam a székbe, s bezártam a szemem,
füstfelleggel becsátva ki ajkaimon.

Délutáni hat óra volt, hálóköntösben,
papucsos nekítámaszkodtam a pamlagnak
és élveztem a szivart. Alice délután a város-
ban járt és különféleket bevásárolt, a mint
ezt néhány jókora csomag a mellékasztalon
elárulta, és már most segítenem kellene azo-
kat megítélni.

„Csak hallgattam, a mint nöm a pompás
vég vásznat magasztalta, mely az én inge-
imre való. Azután elővett egy gondosan be-
kötött csomagot, mely, a hogy papirburá-
rájából kibontakozott, szép, fekete selyemkel-
mét mutatott. Elragadó volt ő, a mint a gyer-
tya világnál előttem állott és a kelme jósa-
gát dicsérte, a melyet én, az ő nézete szerint,
nem eléggé méltányolok.

„Ma ugyan kiállhatatlan vagy, György
— vedd csak ki szádból a szivart s bujj ki
egy percze füstfelhőből! Nem bírok egy
szót sem kifacsarni belőled, ha egyszer a szí-

varozást megkezded. Ugyan mit gondolsz,
mennyit adtam e selyemért!“

Fölsütöm a szemem és kijelentem, hogy
én azt távolról sem sejttem, és hogy én az
effélékbe nem is elegyedem.

„Csak harmincz forint, — egy krajczár-
ral sem több!“ nyugtata meg nöm. „Lega-
lább is negyvenet ér, és oly tartós, a milyent
még eddig nem találtam. Nemde, magad is
azt tartod, hogy rendkívül olcsó?“

„Oh igen,“ felelék egykedvűen, levertvén
szivaromról a hamut is folytatni akartam esz-
mefonalamat, midőn nöm ismét megsza-
kasztja.

„De nincs ám még kifizetve,“ mondá
habozva. „Nem volt elég pénz nálam és attól
féltem, hogy más veszi meg e selymet, ha
holnapig várok. Ez egyszer csak megbocsátssz
— nemde kedves Györgyöm?“

Rögtön fölegyenesedtem. Mítsem gyü-
lölök annyira, mint ha az asszonyok hitelbe
vesznek. Az a gondolat, hogy feleségem adós-
ságokat csinál, elviselhetlen. Már előre láttam
a veszteljes kísérteket, mikre az vezetni
fog s a minek szomorú következménye, házi
boldogtalanság s a család bukása! Szorosan
lelkére kötöttem, hogy soha esse vasároljon a
nélkül, hogy azonnal ki ne fizesse, s azon
gondolat, hogy ő még is az első alkalom-
mal e meghagyásom ellen eszelekedett, föl-
kelté haragomat, mely most szegény fejére
zudult.

„Alice, lehetséges-e ez?“ kiálték én.
„Nem meghagytam, hogy soha, semmiféle
körülmény közt, hitelbe mit se végy, és
mégis megtetted? Valóban, meg kell valla-
nom — —“

„De, György, hisz ez az első eset, —“

„És utolszor történt legyen!“ tevén
hozzá. „Csak valld meg, én nem vagyok
fukar, mindent megadok, a mire szükséged
van és a mit megkívánsz; de nem engedhe-
tem meg, hogy a boltokban egyre contókat
növelj. Sok ismerősön így ment tönkre. Nem
is képzelheted Alice, hogy felszökik a számla,
mielőtt csak észre is vennéd. Az ilyen ese-
lységek nem soknak látszanak, míg össze-
get tesznek. Nem hittem volna, hogy felesé-
gem az ily határozottan kijelentett óhajátom
ellenére eszelekedjék.“

„De, György,“ — dadogott és keserű
könyök toltak kökönyv-szemébe, melyet szo-
moru kifejezéssel rám irányított.

Mily kegyetlen voltam! Nem szólhattam
volna nyájasan a szegény teremléssel, ha már
megrovást érdemelt is volna? De nem, szí-
vem eltelt keserűséggel, mert nem enged-
meskedett és ezen kívül asszonyi köny min-
dig kellemetlen benyomást tett rám.

„Hagyj föl vele,“ mondám végezetül,
„vedd kelmédet, hogy ne is lássam! csinálj
meg és viseld, de emlékezzél meg, hogy meg-
vétele az én ellenkezésem daczára történt, a
mi azt bizonyára csak kedvessé teendí sze-
medben.“

Ez utóbbi szavak különösen nagyon faj-
tak neki. Ha most visszagondolok, néltán
kárhoztatom magamat. De hiába! föltartam
szívemet egy mérges daemonnak, mely belém
fészkelve, minden erőlködésem daczára ki nem
volt űzhető, és gunyt és sértő szavakat su-
gott, melyek mérges nyilként kelték ajkaim-
ról. Soha sem beszéltem azelőtt ily hangon
feleségemmel.

Megfigyelém, a mint a szobán végig ment
s az ablak mellé ült, miálatt halvány arcán

sűrű könyök hullottak. Szívesen visszatér-
tettem es lecsokoltam volna ajkairól fanyar-
ságom emlékezetét; de mégsem tettem. Így
ültünk hosszasan. Alig értettem, mit
olvasok; nagyon viszás, bánatos hangulatba
estem, mire egy félénk hang szórakozásomból
kizavar. Fölpillanték és nöm harmatos szem-
mel, leirhatlan bus tekintettel állott előttem.

„Nekem nem kell az a kelme, György,“
mondá, „holnap visszaviszem. Bizonyára
visszafogadják; de csak ne légy oly haragos.
Mindent elviselek inkább, mint a te hara-
godat.“

És vajjon elvettem-e én az ujságot
kezemből, és térdemre vontam-e a könyör-
gőt, hogy halvány arcát addig esőköltam
volna, míg ismét kipirulna? Fájdalom nem!
A daemon ezt sugá: „A megbánásnak, ha
könnyen támadt, semmi becse, várj még egy
kissé!“ — Ugy tevék, elmulasztám az alkalmat,
mit már most örökös bánat helyre nem
hozhat!

Elzárva szívemet ez edes hangok elől,
eső tekintetét hidegen viszonzotam, úgy
hogy szememben megeredt a köny, és csak
ezt mondtam: „Nem, ezt ne tedd. A mit egy-
szer megvettél, azt többé vissza nem adha-
tod. Holnap reggel, ha kimegyek, megfizetem
a számlát.“

Azután átlapoztam az ujságot és úgy
tettem, mintha tartalmával foglalkoznám. Meg-
is csaknem megátkozhattam volna magamat,
midőn feleségemet szomorúan az ablakhoz
visszatérni, leülni és kétségbeeste fejét kezébe
hajtani láttam; és midőn elfojtott zokogást
hallék, közel voltam hozzá, hogy fölgorjam
s a papir reszketett kezemben.

Hetét ütött. Alice fölkel és a szobán

szük tekintetbe, hogy a defizitét oly törvénnyel befektetések idejéig, melyek mulhatatlanul szükségesek, akkor azt fogjuk találni, hogy azt elkerülni nem is lehet.

E mellett tekintetbe kell hogy jöjjön azon körülmény is, hogy sok befektetés olyan természetű, hogy azok éppen csak a jövő évben realizálódnak.

Ezek közé tartoznak a következők, u. m.: az Eperjes-Sebes között felépített új hid, valamint az államutnak ezzel kapcsolatos felépítése, egy új vámház felállítását tette szükségessé, melynek költsége 680 frt; a leégett templomfedél költségtöbblete 2800 frt.

A városház hivatalos helyiségek dolgában oly szük, hogy e helyiségek szaporítása immár elkerülhetetlenné vált; e ezimen 1600 frtyi költség van felvéve.

Az utcai esatorna mentén fekvő városi házak esatornázásának költsége 800 frt. Az ez évben nagy mértékben keresztültűtt esatorna-építés folytán az utcai kövezetnek igen nagy része felszakított; a helyreállítási munkálatok költsége 800 frtyan van felvéve.

Iskolák építésére megszavazott nagyobb mérvű fedél-cseréj értéke 1500 frt.

Ezek mind oly tételek, melyek a hiányt növelik, de azért nem hiszünk, hogy akadna valaki, aki ezen tételek bármelyikének törlesztését hozná javaslatba.

Az a kérdés már most, hogy miképen fedeztessék az ekként felmerülő hiányt?

A pénzügyi szakosztály véleménye oda irányul, hogy nem volna helyes és méltányos, miszerint ezen rendkívüli kiadások teljes összegére egy év tartama alatt szedessék be a különben is eléggé megterhelt adózó lakosoktól. S éppen ezért javaslatba hozza, hogy a majdnem 8800 frtyot tevő rendkívüli kiadásokból 3800 frt az 1887-ik év terhére vállaltassék el; a fennmaradó 5000 frt pedig az ezután következő évekre hártassák át.

Ezekhez képest a szakosztály konkrét indítványa az:

1-ször, hogy a községi pótlék a múlt évihez képest 24%-ban állapítottassék meg;

2-ször, hogy a költségvetési hiány fedezéséhez ezen felül még szükséges 5000 frtyi költséget véssék fel, olyképen, miszerint ebből 2000 forint az 1888-ik évben, 1500 forint az 1889-ik s ismét 1500 frt az 1890-ik évben fizetessék vissza. A fenti 24%-nyi községi pótlékon felül kell még 4%-os kolduspótlék és 2%-os törvényhatósági betegpótlék, teend tehát ezek szerint az 1887-diki pótlék 30%-ot.

A fedezetnek ezen módzata kétségkívül igen helyes s mindenestre célszerű, a terhet ekképen több évre felosztva, elviselhetőbbé teszi. Nem kételkedünk, hogy a képviselőtestület is ezen álláspontra fog helyezkedni, annál is inkább, mivel a felvett tételekből törölni — mint fennebb megjegyeztük — épeenséggel nem lehet.

A magánosok gazdálkodása természetesen jelentékenyen különbözik a községétől. Az utóbbiaknál elsőrendű kérdés az, hogy mi szükséges mulhatatlanul, a fedezet módzata csak másodsorban jöhet tekintetbe. Napjainkban ugyan igen sokat emlegetik a megtakarításokat és bizonyára helyesen; de a ki a megtakarításokat akként akarná érvényesíteni, hogy például ne építsünk esatornákat, szüntessük meg az útea-világítást, hagyjunk fel az útea-kövezet helyreállításával, ne támogassuk téglanyaggal az épülő közintézeteket — az ugyan rossz szolgálatot tenne a közügynek. Minden haladás természetesen áldozatok árán váltatik meg; ha tehát haladni akarunk, akkor az áldozatoktól sem szabad visszariadnunk.

Levelezés.

Kis-Szeben, 1886. decz. 16.

Tekintetes szerkesztő úr!

Becses lapjának f. évi 50-ik számában Krausz István úrtól egy kis értesítés jelent meg, melyben különösen csekélységemnek jutott a szerencse osztályrésztől, hogy Krausz István ur azzal bebatóan foglalkozván, annak hivatalos ténykedését a törvényesség szempontjából is bonczolgatja. En ezen baráti — mert hiszen eddig mindig ezen úr a legjobb barátomnak adta ki magát — megemlékezése viszonzásaul röviden csak a következőket válaszolom.

Fenntartom egész terjedelmében azon, becses lapjának 47. számában közölt nézetemet, mely szerint Krausz István urnak — ki különben községi iskolai tanító — a városi erdők állapota iránt tanusítani akart meleg érdeklődése nem igazi érdeklődés, hanem inkább személyes ellenszenvnek kifolyása, hivatkozom e tekintetben az itteni közvéleményre, s megtoldom azt még azzal, hogy Krausz István ur bátyja Krausz Antal, Schleiminger Egyed ellenében a városi erdőüggyel előbb betöltésénél megbukván, azóta a hol csak lehet, nem a legjobb indulattal viseltetik iránta.

Nem védem Schleiminger Egyedet, mert hiszen arra szükség sincsen; de nem állhatom meg, hogy ily nehéz vádra — mint a minőt Krausz István ur ellene alaptalanul emelt — az ügy igazságának érdekében ne nyilatkozzam.

A városi tanácsnak a czikkben jelzett szénának kiutalványozását illető intézkedését ha Krausz István ur sérelmesnek találta, azt törvényes uton bármikor orvosolni jogában állhatott volna, s hogy a határozathozatálnál a tanács véleményem talán ha ellogadja, nekem bizonyára hibámul fel nem róható, de sőt talán annak a jele, hogy ezen véleményem nem alaptalan.

Hazi törvényeinket — a mennyire azt csekély tehetségem megengedi — tanulmányozom és ismerni s tudni akarom; az ismeretre vonatkozó alapot még 1873. évben volt szerencsém a kassai kir. jogakademián megszerezni — s ha mindamellett talán jelen esetben Krausz István tanító ur járatlansággal okol, arról én nem tehetek; meg lehet azonban győződve, hogy tanulni e téren hozzá nem jörok, mert hiszen nem is tételhető fel, hogy hivatásánál fogva ilyenmü elvárásokat tarthatna. Törvényt ismerni minden honpolgár kötelessége, mert hiszen az „a törvény nem tudásával senki sem mentheti magát” és azt ezélezoza s ép azért ajánlanám én is Krausz István urnak a községi törvényt és különösen a még mindeddig érvényben levő városi szervezési szabályrendelet behatóbb tanulmányozását.

Ismétlem, hogy a városi 1925. kat. holdat kivevő erdőben a legnagyobb vigyázat mellett kisebb-nagyobb károsítások — menü ritkábban azonban — előfordulnak, hogy ezen károsítások azonban törvényesen megtorlatnak, azt Krausz István ur — úgy hiszem — maga is igen jól tudja.

Krausz István ur azzal terhel, hogy egy-két szekér szénáért és egy drb szarvasmarha legeltetéséért én a városi erdők érzékeny károsítását megengedtem volna. Ez nagyon naiv, habár azt határozottan vissza kell utasítanom és kijelentem, hogy e tekintetben távolról sem eshetem kifogás alá.

Nem emlékszik Krausz István ur azon 1884. évi július 24-én beadott s 1174/36. sz. a. iktatott bizottsági jelentésre, melyben mint bizottsági tag ugyanazokat a területeket, melyek károsítása miatt jelenleg panaszt

emelt, plane kétszer is kaszalhatóknak véleményezi s nem emlékszik a kir. erdőfelügyelő ur azon nyilatkozatára, melyet f. é. november 19-én a somi városi erdőben, melyben Krausz István ur a legnagyobb károsítást akart megállapítani, ünnepélyesen tett s mely következőleg hangzik: „Meg kell vallanom, hogy én ezen erdőt sokkal jobb állapotban találok most, mint két évvel ezelőtt.” Kit vádol tehát Krausz István ur? Nemde maga-magát vádolja. S valjon arra mutat-e a fentidézett nyilatkozat, a mit Krausz István ur oly igazi érdeklődésből bizonyítani akar? Bizonyára nem.

Krausz István urnak városunk állapotára vonatkozó dícséretes állítása mindenben igaz, s hála legyen az égnek, ebben csekélységemnek is meg van a maga része; nem igaz azonban az, a mit Krausz István ur az irányváltoztatást illetőleg felhoz, mert hiszen azt maga Krausz István ur sem hiszi s bíheti, lévén ezen állítása csak egy pillanatnyi felhevülés eredménye s megezáfoltatik mindenkor a tényei által.

Krausz István ur jellem és szilárdság országát kívánja eljövendőnek, valóban igen szép kívánság, mely ha még a kis-szebeni kuglizó-társaság alakulása alkalmával teljesült volna be mindenben, nem is lett volna még most is csak az.

Jellemzilárdság jöjjön el tehát a te országod!

S ezzel az ügyet részemről — a törvényes eljárás kivételével — befejeztem nyilvánítom.

Havrillay Sándor.

Különlélek.

Schuster Constantin. A hónapok óta szülőgőz hírvételeinknek Vázra leendő áthelyeztetése iránt immár tényé vált s a keddi hivatalos lap meghozta a kinevezést. Most mikor már bevezették, megmáshatatlantények előtt állunk, emondhatjuk, hogy a nemes lelkü főpap távozása érzékeny veszteség az egyházmegyére. Tíz évi kormánylata alatt böles tapintatának, igazságérzetének és bőkezűségének annyit ecclatans jelét adta s a püspökség anyagi viszonyait oly biztos kézzel rendezte, hogy eltávozásával valóban érezhető őrít maga után.

Eljegyzés. Péchy József s.-fogalmazó Péchy Odón fia, a napokban jegyezte el Hodossy Imre, országgyűlési képviselő bájos leányát, Ilkát. Tartós boldogságot a szép frigyhez!

A színeji plébánia betöltése. Biztos forrásból hallottuk, hogy a megüresült színeji plébániára Haitinger János kanonok, töltszéki plébános kapja a praesentet.

Duka Róbert ezredes lemondása. Duka Róbertnek a Széchenyi-köri zepo-szakválasztmányi elnökségről nem régiben történt lemondását mindenki, a ki a Széchenyi-kör iránt melegebben érdeklődik, csak a legnagyobb sajnálkozással vehette annak idejében tudomásul. Oly fáradhatatlan buzgalommal igyekezett hivatását betölteni, mint senki más nem, — s hogy ennek dacára törekvéseit némi tekintetben nem koronázta a kívánt siker, e körülmény nem eszűgesztheti el őt, ha a részvétlenség okait melyekben fürkészi. Súlyos s nehezen pótolható veszteség volna a Széchenyi-körre nézve, ha a tisztelt férfiú lemondásához ragaszkodnék. De reméljük, hogy az e napokban hozzá küldöttéleg menesztett Matyasovszky Tamás főispán, Péchy Zsigmond alispán és Sass Bertalan kanonok urak kérelme az elnökségnek újból olvállalása iránt nem lesz eredménytelen.

A forrói plébánusi állomásra kihirdetett pályázat határideje tegnap telt le. Mint értesülünk, két pályázó jelentkezett és pedig Kozora Endre kavacsányi és Tatay Imre bárczai plébános. A közhangulatból itélve: Kozora megválasztása biztosnak mondható.

Ipar-tanácsosok. A kassai kereskedelmi és iparkamara: Bielek László műalmi igazgatót, Gallitsik Vilmos kereskedőt, Stanczel Béla kereskedőt és Haltenberger Rezső iparost választá meg megyénk részére ipartanácsosokká.

Megeyi közgyűlés. A téli közgyűlés f. hó 20-án, és az azt megelőző állandó választmányi ülés f. hó 17-én fog megtartatni.

Városi közgyűlés. Eperjes sz. kir. város képviselőtestülete f. hó 22-én és 23-ikán tartja rendes gyűlést. A tárgysorozat legfőbb pontjai: az 1887-ik évi költségvetés, a templombizottság jelentése s egyes bérletek.

Tanügyi misériák. A kir. tanfelügyelőnk a múlt hónapban újból mintegy 18 iskolát látogatott meg. Jelentése, melyet a m. közig. bizottsághoz terjesztett, meglepő nyomorúságos képét tárja elénk a népvelés ügyének. A leplezetlenül emondott jelentés kinos benyomást tön s a közig. bizottság meghagyta a kir. tanfelügyelőnek, hogy a jelentéséből kitünő iskolai mulasztások orvoslására hívja az illetékes egyházmegyei főtanhatóságokat, oly meghagyással, hogy a kérdéses iskolákban még ez év végeig rendeztessék a törvénynek megfelelőleg az iskolágy, ellenkező esetben a megye közig. bizottsága fogja annak rendezését a törvény alapján keresztülvinni.

Az eperjesi korcsolyázó egylet tagjai az eperjesi takarékpénztár üléstermében rendes évi közgyűlést tartottak. Az elnök jelentés után, mely az eddigi működést tárgyalta, a pénztárnok és az egyleti számadásoknak megvizsgálására felkért bizottság terjeszté elő jelentését, melynek alapján a pénztárnok a fölmentés megadott s kitűnt, hogy az egyletnek szép tőkéje van, mely 1299 frt 23 krt tesz ki, s melynek gyümölcsözőt elhelyezéséről gondoskodva van. Az egylet jövő évi költségvetésének megállapítása után, többen az egylet szolgálta által gyakorolt azon visszaélések ellen szólaltak fel, miszerint azok az egylet fiatalabb tagjaitól a korcsolya felkötésért díjat követelnek. Határozatba ment annál fogva, hogy a szolgák ezen eljárását tiltassanak el, s hogy az egylet fel fog állítani egy perzselyt számukra. A választások következőleg ejtettek meg: elnökül Urbán Gyula, pénztárnosul Farkas Lajos választottak meg, a választmány tagjaik pedig: Dobay Sándor, Flórián Jakab, Husz Armin, Krajczell Kálmán, Kösch Frigyes, Ludmann Ottó, Melliorisz Lajos, Nehrer Ágost, Szeredinszky Sándor, Schmidt Gyula, Rödler Árpád, Taly Mihály, Urbán Miklós, Lillia Zsigmond, Duka Róbert, Dessewffy Árpád és Csics Gyula.

A városi kórház érdekében. A közlegő új év alkalmából, a városi tanács számos évi szokás által megszabott teendőjének ösméri, ezen város nemesszívű lakóihoz a szenvedő emberiség nevében azon kérelmet intúzni, miszerint a helybeli városi kórház javára új évi kegyadományt nyújtani sziveskedjenek. E czélból a helybeli összes pénzintézeteken kívül a városi kórházi pénztárnál, a társalgási körökben, a egykrászdáknál, Lillia B. B. és fia, Schönfeld Húgó, Zavatzky Szilárd (ezelőtt Kösch), Linkesch Samu özvegye úrnó, Linkesch Károly és Klein Ignác urak kereskedéseiben aláírási ívek nyitattak, melyekbe az adakozók neveiket s adományukat bejegyezték. Tépés és vászonmüekbeni adakozások szintén köszönettel fogadtak és a kórházba küldetni kértnek. Az adakozók nyomtatott névjegyzéke, úgyszintén a kórházban 1886-ik évben ápolat betegek kimutatása jövő 1887. évi január havában fog kiosztatni. Eperjes, 1886. évi december hóban. Sz. kir. Eperjes város tanácsa.

Széchenyi-köri felolvasás. Ritka s nagy szellemi élvezetnek volt részese közönségünknek azon nem nagy része, mely f. hó 11-én szombaton a kör nagy termében, dr. Tergina Gyula kir. tanfelügyelő „Az öskor műveltségi állapotairól” tartott jeles felolvasásának meghallgatása czéljából megjelent. Az igen tisztelt felolvasó urat körünk közönségének először volt alkalma az emelvényen üdvözölni, s a legtisztább valóságot mondjuk, ha konstatalni sietünk azt, hogy a jeles felolvasás végeztével a jelen voltak keblében általános óhajként támadt fel azon kívánság, hogy vajha ez a jövőben minél gyakrabban megtörténne! Felolvasó úr, gondolal készült és szerfelett érdekes értekezését, a Laplac-féle világ alakulási elmélet könnyen és világos megismertetésével kezdte, mikor alkalmat vett magának arra is, hogy bemutassa és megmagyarázza — egy ügyesen készített rajz nyomán — földünk közet rétegeit. Majd szólott az első emberről, kinek élete első percétől szüksége volt már a legkülönbölegbb eszközökre, hogy azokkal élelmiszereit megszerezhesse s elkészíthesse, hogy magát megvéddesse, s megcsinálhassa első kezdetleges lakát és öltönyt. Érdekesen fejtegette aztán az ezen eszközök készüti anyagának milyensége szerint megkülönböztetett kő-, bronz-, és vaskorszakokat, fokozatosan mutatván be a lassanként tökéletesbülő embert s ennek a művelés útján tett fokozatos előhaladását. Elvezette hallgatói figyelmét azon pontig, midőn már társaival érintkezésben állván az ember, megalkotja az első primitív társadalmat, melynek különböző osztályait a kaszt-rendszer magas határfalai választják el egymástól. Ki kell

végig ment. Néhány percig megállt a tükör előtt s én észrevétlenül megnéztem. Előnk emlékezem ábrázata és ruházatára; sohasem felejttem ezt el. Még akkor misem sejteté velem, midőn így megnéztem, hogy ez uttal utolszor áll előttem virágszón s élön! Szerettem rajta a fekete színt, mert vakító fehér bőrszíne még jobban kiemelkedett s ő ezért egyszerű, nyakig erő fekete ruhát viselt. Minden ékítés nélkül, csupán fehér csipkével a nyakán. Egy vastag, széles hajfonat, mely fején feküdt, sebb volt akarmi koronánál; és ha kezét fölemelé, hogy fürtjeit homloka fölött lesimítsa, kilátszott szép, gömbölyű karja. Tudtam, hogy miért öltözködött e napon kiváló gondtal; születésnapjára ünnepélyre kelle mennünk, melyet egy rokon családban megültek és melynek igazgatását Alicere bízták. Kezébe vette kalapját és köpenyét, és szándékosan suhogtatta, hogy figyelmemet felkeltse; de én mit sem hallék. Azután elem állott mialatt kalapját megköté s várt egy darabig azon reményben, hogy majd megszólalok. De én nem akartam szólni s végül ő mondá:

„Nekünk ma William bátyához kell mennünk.”

„No, és—?” felelék én.

Szomorúan félre fordult s elment; csak-hamar beszólt a kocsi, jelentvén hogy a kocsi készen áll.

„György, nem akarsz velem jönni?” kérdé.

„Nem,” válaszolék.

„Nagyon sajnálom,” viszonzá, „de nekem oda kell mennem, mert határozottan megígérttem, és nagyon rossz néven vennék, ha elmaradnék.”

„Jól van, ám menj.”

Nem pillanték föl, mig mögötte az ajtó

be nem esapódott. Ekkor szitkozva félrevettem az újságot és mérgesen az ablak felé mentem. Láttam a kocsiha szállni s elindulni; visszatértem a kandallóhoz, hol dühösen fölrugtam a széket, és mert más nem volt kezem ügyében, min boszumat töltsem, a tűzbe dobtam az újságot, végül leültem és kezembe rejtém arczomat keserves fohások között.

Haragudtam, hogy szegény, artatlan feleségem nélkül elment, s azt kívántam, hogy itthon maradjon s igéretét megszegje, csak hogy önféjűségemnek hódoljon, habár nem is tudta, hogy óhajtom-e. De magamra is nagyon haragudtam, hogy feleségemmel oly rutul bántam. Még ilyen soha sem történt, és véghetetlenül nyomorultnak érzem magamat.

Az órára nézek. Tízet mutatott. Tovább nem szokott elmaradni.

„Nem sokára visszajön” mondám bizossággal és eszengettem, hogy fát tegyenek a tűzre s hogy a szobát ismét összerendezzék. Kedvencz székét a kandallóhoz vontam s az enyémet melléje helyeztem. Azután az ablakhoz mentem és nyugtalanul a holdvilágította utczákra néztem. De ő csak nem jött! Többször föl-alá mentem a szobámban és hogy az idő teljék, varrókosarát vizsgáltam. Ott volt kis gyűszűje, az olló, különböző színű pamut s egy nagy, csodás, kabbalisztikus jelleggel megtelt himzóminta, a min önkénytelenül nevetnem kellett. De egyszerre kocsit hallék és mindent kiejtettem fkezeimből. Már az udvar ajtaján voltam, mire a kocsi megállott és kinyitottam ezt. Nőm félre fordult egészen befátyolozott arczeval ült ott.

„Nem fázol, nem fáradtál el, kedvesem?” kérdém nyugtalanúságtól reszkető hangon, kezemet kinyújtva, hogy leszállásnál segítsen; de nem válaszolt és mozdulatlan maradt.

„Alice, kedves Alicem, szólj hozzám! Nem hallasz engem?”

Nem felelt. Azt hittem, talán elaludt és megfogtam kezét, hogy fölkeltem. A kez oly jéghideg volt, hogy megijedtem.

„Mily hideg vagy, Alicem! Bajod van?”

Előre hajoltam, hátraltam, arczából a vastag pamut főkötőt. Halvány volt és márványnyá merült. A hold teljes fényével megvilágítá s szép kökény szemét láttam, mely most kitárult, de fátolszerűleg beborult.

„Meghalt? Oh istenem, nem!” kiálték.

Lehetetlennek hittem. „Talán csak elájult,” mondám, hamar bevittém a szobába s a pamagra fetektém. Nem vettem észre a megrémült szolgálókat, kik körülöttem álltak, nem hallottam, nem éreztem egy ideig semmit. Minden gondolatom, tehetségem elmerült az aggodalomban. Melléje térdeztem, dörszöltem fagyos kezét és halántékát, meleg ajkaimat hideg szájára szorítam, mintha új életet akarnék beleje lehelni. De hűbta! Sohasem pillanta többé rám, sohasem szólt többé hozzám!

Hirtelen egy kéz érinté vállamat s egy nyugodt hang megkért, hogy néhány percre félreálljak Öreg érdemes orvosunk volt ez. Megtapintá ütérét, újját az elnémult szivre tete s azután félrefordult, ezt mormogván: „Megszakadt a szíve.”

Végtére holtammal együtt maradtam — ott ama szobában, hol néhány óra előtt utolszor élön láttam. A tűz még azonképen élően égett, a zongora, melyen játszott: nyitva állott, varrószere az asztalon volt s ő maga visszatért hozzám, hogy örökre — elveszejtsem! Mintha csak nyomasztó, iszonyú állomba tévedtem volna, a melyből azonban nincsen ébredés!

emelnünk különösen az előadás azon részét, melyben felolvasó úr a budapesti országos muzeumtól megszerzett kö (paleolith és neolith) és bronz korszakbeli tárgyakat, s egyszerűsödő számos e kérdésre nézve megjelent irodalmi munkának hasonló tárgyakat feltüntetést képeit mutatta volt be, beható magyarázattal világítva meg mindenik rendeltetését, használati módját és lehelyét. A szép felolvasást, mely a jelen volt közönség életét tetszésben részesült, Balpataky Imre jogtanhallgató úr sikerült szavaiata előzte meg. Szaváló úr ez alkalommal szintén először lépett fel körünk estélyein, s helyes felfogással, jól eltalálta az érzelmeit és indulatokat festésére alkalmas hangsúlyval adta elő Aranyának „Az egri leány“ című szép balladáját. Ha szaváló úr különösen nagyobb figyelmet fordít arra, hogy az előadott versnek szépségei a lassabb, az elhamarkodást mellőző s a közeletet kellőleg kitérítő előadás folytán még inkább szembe ötlök s kellőleg felfoghatók és méltányolhatók legyenek, közönségünk mindenesetre szívesen fogja látni fellépését bármily gyakran körünk estélyein. Végül még csak annak megjegyzésével tartozunk, hogy a karzati közönség zajongásával többször zavarta a esendőt, melyre pedig az előadónak éppen úgy, mint a hallgatni és figyelni szeretőknek szüksége és méltó igénye van.

Pletényi Endre apát-plébános által a következő sorok közzétételére kértünk fel: „Mint hogy alóirrott a magyarosító egyesület kezelési ügyeibe — az első két évi továbbra magamtól elutalt számadási felülvizsgálat kivételével — tényleg soha be nem folytam, de sőt tisztán a külkeretben mozgó igazgatóválasztmányi tagságot is mult hó 29-én irásbeli beadványom kíséretében végleg letettem; azt pedig, hogy már elébb tudtom és akaratom kívül a tagsági hátulalkokat beszédő hármas bizottságba lettem beválasztva, csakis hírből s most már közvetlenül a nevem alatt is felmerülő sajnós következményekből, jelesül: a zaklatásokra felszólaló hozzám érkezett levelekből tudom; az igazgatóválasztmányból történt kitérés után — mely tényleg ma is fennáll — minden akár előbbi, akár utóbbi, általam alkalmazásba nem vett és ügyszólva teljesen ismeretlen kiküldetésemet érvénytelennek kell nyilvánítanom, kijelentvén, hogy a mihez szolgáltatott nem fűződik, annál mindaddig szennytelenül megőrzött nevem sem állhat akár támadó célpontul, akár mentő borgonyul. Eperjes, 1886. december hó 15-én. Pletényi Endre, apát-plébános.“ — Csak a legnagyobb sajnálattal közöljük e sorokat, azon reményünknek adván kifejezést, hogy az érdemekben gazdag s a magyarosítás terjesztése körül föténykedésre hivatott apát úr nem maradt ezen elhatározása mellett. Ha ily férfiak is visszavonulnak, mi lesz akkor magyarosító egyetünk, e szegény hamupipókéból?

Köszönet nyilvánítás. Mind azon t. barátaink, ismerőseim és jóakaróim, kik legújabb kitüntetésem alkalmából, szerencsekívánataikkal felkeresni kegyesek voltak, — e lapok hasábjain fogadják ő-zinte köszönetemet, s tartsanak meg továbbra is szíves emlékekben s barátságukban. Nagy-Mihály, 1886. december 10. Szent-Lélek Gyéza, ez. kanonok, n.-mihályi plébános.

Nyilvános köszönet. A f. évi november hó 6-án rendezett hangverseny alkalmából hálás köszönetünket fejezzük ki dr. Horváth Ödönnek Krajevitz Aranka úrhölgy ó nagysága, Hazslinszky Irén, Zsarnovitzky Matild, Grohmann Emma úrhölgyeknek és dr. Horváth Ödön, Balpataky József uraknak, kik beesés közreműködésük által a hangverseny szellemi sikerét kegyesek voltak érvényre emelni valamint azon nemes adakozóknak, kik felülfizetéssel anyagilag kegyesek voltak testületünk, illetve egyetünket támogatni. Dobay Sándor, dr. Ferenczy Elek, dr. Horváth Ödön, N. N. (kizárólag a segélyegylet javára), Mattyasovszky Tamás, dr. Tahy Mihály 5—5 frt, Bielek László, dr. Breuer Adolf, Dessewffy Lajos, Glósz Lenke, br. Ghillányi Imre, Hazslinszky Frigyes, Holländer Leo, Mérey Aurél, Péchy Zsigmond, Revitzky István 4—4 frt; Hofmann János, Novák Mihály, Sítányi Károly, dr. Sztelho János, Zavatzky Szilárd 2—2 frt, dr. Szlavik Mátyás (segélyegylet), Sztelho János és Vida Aladár 1—1 frttal. — Eperjes 1886 november hó 30-án. Balpataky Imre jogásztudományi elnök és Steinhauser jogász segédegyleti elnök.

A „Sárosmegyei jótékony nőegylet“ mint minden évben, úgy ez idén is decz. 23-án szándékozik arok utcai árva házában megünnepelni a karácsonstét s felállítani az árva gyermekek részére a karácsoni lát. Az eddig követett rendes szokásnak teszünk eleget, midőn a mélyen tisztelt közönségnek beesés figyelmét az egylet ezen szerény ünnepélyére felhívjuk, segyszersmind azon alázatos kérelemmel fordulunk a jószívű nemes emberbarátokhoz, kiknek jóvólta és áldozatkészsége enyhíteni van hivatva a sors által a szegény árvagyermekre mért kegyetlen esapást, hogy az árvák részére szánt, ruhadarabokból, tanjétként vagy elméleti szerekből álló, illetőleg pénzbeli bármily csekély — ajándékaikat ó nagysága Kubinyi Csupka Zsófia úrhoz, a „Sárosmegyei jótékony nőegylet“ alelnökéhez átadják szíveskedjenek. Eperjes 1886. decz. 12. Dr. Horváth Ödön, egyt. titkár.

— **Közegészségügy és népesedési statisztika.** A közegészségügy állapota a lefolyt

hóban megyénk területén kielégítő volt, a betegforgalom nem emelkedett. Gyógykezelést a hivatalos városi és járási orvosok által 227 fekvő, 484 járó, összesen 711 beteg. Született Eperjesen 27 gyermek, meghalt 24 egyén. Bártfán 13 gyermek, meghalt 8 egyén. Kis-Szebenben 4 gyermek, meghalt 4 egyén. A három városban összesen született 44 gyermek, meghalt 36 egyén. Orvosrendőri és törvényszéki vizsgálat illetve boncolás 31 esetben eszközöltetett.

Adó behajtás. November hó végével behajtandó volt a bártfai adókerületben 58410 frt 56 kr. Behajtott 26500 frt 29 kr. Az eperjesi adókerületben behajtandó volt 113144 frt 6 kr. Behajtott 46603 frt 55 kr. A girálti adókerületben behajtandó volt 40717 frt 59 kr. Behajtott 16281 frt 91 kr. A kiszebeni adókerületben behajtandó volt 38949 frt 49 kr. Behajtott 31673 frt. 34 kr. Az egész megye területén behajtandó volt november végével 251221 frt. 93 kr. Behajtott 111059 frt 10 kr. Hadmentességi díjakban behajtandó volt 27100 frt 28 kr. Behajtott 6560 frt 54 kr.

Coulans társulat. Néhaj Imre Aurél orsz. gyűlési képviselő a magyar-francia társulatnál tizezer frtra volt biztosítva. A magyar francia biztosító részvénytársulat ezen biztosítási ügyben a legnagyobb előzékenységgel járt el, olyannyira, hogy a biztosítás összes lefizetésénél semmi nehézséget nemcsak hogy nem támasztott, de a bekövetkezett haláleset bejelentését tudomásul véve, rögtön intézkedett a kijáró 10 ezer frtnak folyóvá tétele iránt és a sárosmegyei árvaszék felszólítására a kijáró összeget nyomban megküldte és ekkép az egész ügyletet a lehető legrövidebb idő alatt lebonyolította. Kötelességünknek tartjuk a magyar-francia biztosító társulatnak ezen coulans és előzékeny eljárását nyilvánosságra hozni, mert jelen esetben öngyilkossági eset forogván fenn, a biztosított illetve kedvezményezett részéről, ily esetben csakis a magyar-francia társulat az, mely a „Gresham“ kivételével a biztosított özvegyet minden akadály nélkül ki szokta fizetni.

A járdák és csatornák tisztítására egy állandó napszámot fogadott fel a város, a ki köteles a csatorna-vízfogókat tisztán tartani és a föutczán keresztül vezet járdákat s különösen a városháza és a törvényszék melletti lépcsőket — kivált téli időben — tisztán tartani. Ezen helyes intézkedés bekerült a városnak havi 15 frtjába.

Színészet. Báródy Károly társulata serényen működik. A mult hét folyamában színre került: A „Galathea“, a „Szép molnárnő“, „Essex“ és esütörtökön Solymosy első fellépésével az „Arendás zsidó“. Ezen darabok előadásának részletes bírálatába nem boesátkozunk. A szigorú kritikát csak oly társulattal szemben lehetne gyakorolnunk, mely complot, s mint ilyen elvárja és követeli a műbírálatot. Báródy társulata kicsi, s csakis kisebb darabokban működhetik kielégítőleg. Nagyobb szabású művek előadását — még a meglevő jobb erőik ernyedetlen buzgalma — sem képes a műgények magaslatára emelni. Ismételtlen kiemeljük, hogy ninesen kellő számú női erő az operette és finomabb drámai előadásokra, nines soubrette, nines hőső. Az nem elég, hogy Aranyossyné pompásan énekel, hogy Dobó jó komikus, Rónayné kitűnő kiejtéssel bíró drámai színésznő, Medgyaszay takaros naiva, Belezsnayné általánosan használható erő s Szigethy meglehetősen bariton, ezek — a társulat jelenlegi szervezete mellett — csak saját szerepeikért felelősök, de nem az egész darabokért, melynek minden alakja megfelelő erőt kíván, s csak ha ezek is meg vannak, sikerülhet az egész előadás. Ez természetesen nem vonatkozik Solymosi Elek előadásaira, ki szokott mesteri módon mutatta be az arendás zsidót. Miután 10 előadásra maradt, el ne mulassza senki e ritka művelézzel kinálkozó alkalmat!

Zártkörű társasestély volt a napokban (f. hó 11-én) a cassino helyiségében. Az estélyt az eperjesi jogászság és fiatalság egy része rendezte. A mulatság pompásan sikerült, valódi koszoruja volt e felszédült fiatal szépségeknek. Ime a névsor: Beór Kálmáné Ilka leányával; Bánó Györgyné Erzsike leányával; öz. Bánó Antalné Zsófia leányával; öz. Bethlenfalvy Rudolfiné Irénke leányával; és Bornemissza Irénkével; Dessewffy Lajosné Helénke leányával; öz. Kezzer Bertalanné Mariska leányával; Kubinyi Aurélné Emma leányával; Hrabeczy Emliné Anna leányával. Semsey Boldiné Ilka leányával; Tomka Ágostonné Zsófia leányával. Hogy itt lelkesen táncoltak, magyarázatra sem szorul. Palócz Kálmán pompásan húzta a talp alá valót és bár a talajviszonyok inkább voltak alkalmassak porzóra, mint toborzóra, még a hajnali órákban is vígan folyt a mulatság. Halljuk, hogy a kapitányságnál sokan megreklamálták elvesztett szívüket.

Kis-szebeni társasélet. A kis-szebeni olvasó-kör f. hó 7-én házi-estélyt rendezett, még pedig kitűnő sikerrel. Volt zongorajáték, felolvasás, szavalat, ének, gitarré- és tilinkójáték. A szereplők derekasan feleltek meg feladatuknak és méltán kiérdemelték a közönség zajos tetszés nyilvánítását. A közönség tesztült érdeklődéssel hallgatta végig a szép előadást. De ha az élvezetért az egyes szereplőket dícséret illeti, első sorban érdemel előismerést Szkokán Sándor, gimn. igazgató ur is, a ki nek buzgalma az estélyt létrehozta. A működők és a hallgatóság soraiban ott láttuk

barátságos vegyületben a helybeli zászlóalj tisztikarát is. A töbörben ezúttal két zongora-pièce volt. Műösor Józsefné és Kesztentbaum Józsefné úrhölgyek játszottak rutinera valló könnyedséggel és szépen nuancirozva. Teőrősné úrhölgynek különösen sikerült Székelynek az „Erdő, erdő“ ez. népdal fölött írott ábrándja. Eiszelt Mariska úrhölgy szavalaatában igen jól adta vissza a női hangot, mely Czuczor „Falusi kis leány Pesten“ ez. költeményének főszépségét képezi. A felolvasást Kristóf tanár tartotta. Az udvariasságról olvasott humoros és szellemes műve a közönséget a legnagyobb derűtségben tartotta. Meg is dlegettük erősen. Ruszt főhadnagy és Haag tiszthelyettes urak tilinkó-kettőse nagy tetszésre talált, úgyisintén a főhadnagy úr gitarré-játéka is. A férfi-négyes ke-dte és végezte az estélyt. A négyes igen jó erőkel rendelkezik s működésöktől szép sikereket várhatni. Ez alkalommal a „Hymnust“, továbbá Kreutzer „Az úr napja“ ez. dait és a „Dalár-mazurt“ Zsaskovszkytól. A Hymnust Reuvers hadnagy úr kísérte zongorán.

Sorsolások. Az osztrák 3 százalékos föld-hitel-sorsjegyek huzása esütörtökön volt Bécsben. Nyertek: 1892 sor. 59 sz. 50,000 forintot, 2747 sor. 51 sz. 20,000 frtot és 1120 sor. 70 sz., továbbá 1855 sor. 1. sz. egyenkint 1000 frtot.

Ösztöndíjak a műegyetemen. A műegyetem rektori hivatala a közoktatásügyi miniszter megbízásából pályázatot hirdet: 7 állami ösztöndíjra, egyenkint 300 forinttal, két volt magyar határvidéki ösztöndíjra egyenkint 300 forinttal; a Gubicz András-féle 650 forintos ösztöndíjra; végül a Rottermann-féle 91 forintos ösztöndíjra. Az állami ösztöndíjak közül háromra első sorban magyarországi, háromra horvátországi és egyre erdélyrezi illetőségű hallgatók tarthatnak igényt egyenlő minősítés mellett. A volt magyar határvidéki alabeli ösztöndíjak csak volt határvidéki illetőségű hallgatóknak adományoztának. A Gubicz András-féle ösztöndíjnal első sorban jáskunsági, másodsorban nógrádme gyei s a Rottermann-féle ösztöndíjnal soproni illetőségűek előnyben részesülnek. A kelőten felszerelt kérvények a vallás-és közoktatásügyi miniszterhez ezimezve, dec. 31. nyujtandók be a műegyetem rektori hivatalába.

Közeledik a kolera. A szepességben a kolerajárvány nemcsak hogy nem szűnt meg, sőt ezyre új megbetegedési esetek fordulnak elő, még oly helyeken is, melyek fekvésük-nél fogva éppenséggel kolera menteseknek volnának tekinthetők. Legtöbb eset fordult elő Iglón, hol a f. hó 5—12-ig terjedő héten a járvány fokozott mérvben szedte áldozatait. F. hó 4-én és 5-én lépett fel erősebben, naponkint 5—7 betegedési eset fordult elő, a halálozási arány pedig sokkal kedvezőlenebb, mint Budapesten volt. F. hó 10. 33 kolerabeteg közül meghalt 18. A járvány eddig kizárólag a szegényebb néposztályból a város külső részeiben szedi áldozatait. A nép most már nagyobb bizalommal viselkedik, eselekedik a hatósági közegek intézkedései iránt és nagyobb készséggel teljesíti azokat. Az időjárás ugyan kedvezőtlen. A hatóságok egyebiránt a tölték kitelhető módon iparkodnak elkövetni mindent, hogy a járvány tovább terjedését megakadályozzák. Nálunk is történtek intézkedések arra az esetre, ha a járvány hozzánk is beköszöntené, de nem a megfelelő ezélszerű módon és mértékben. Uteaink sem mintaképei a tisztaságnak, de ennél nagyobb baj az, hogy egyes házigazdánk udvarából valósigos orrszavaráó bűz áramlik ki. E téren is kéne mielőbb intézkedni, mert ha esetleg itt lesz a kolera, kapkodhatunk akkor fűhöz-fához! Ertesüléshint szerint e napokban két egyén halt meg Márkusfalván koleraiban, továbbá rozgonyi és beszteri emberek a városban azt híresztelték, hogy a közeli Rozgonyi községben a kolera kitűnt. Késő lévén, nem győződhetünk meg e hír valósigáról s ezért tentartással közöljük.

Öngyilkos katona. F. hó 8-án, esti 8 óra körül, a helybeli alsó kaszárnyában egy Garnek nevű kőzkatona agyonlőtte magát. Tettének okát állítólag teljebbalválnál szigorú bánásmódja képezte volna. Feltűnő, hogy az öngyilkosságok száma évről-évre emelkedik helybeli ezredünknel.

Ha nincs pénz, nem kell feleségül. Egy helybeli jómódu iparoshoz, kinek eladó leánya van, beállt a napokban három fiatal ember háztűz-nézni. Az iparos a két kőrt azelőtt is ismerte, de a végégyjelöltet, — a ki kassai kereskedőnek adta magát, — nem. Ennek daczára az utóbbinak tetsző megjelenése, behi-zelgő tetszémódja, a kőrknek ráhalmozott dícséretei, no meg a felhozott borocsa működése következtében oda igérté a leányát. A leánynak sem volt semmi kifogása a esinos ifju ellen. Midőn már úgy látszott, hogy leg-jobb rendben van a szénajók, azt találták a kőrk az ipam uram előtt kibődni, hogy hát pénz is kéne, vagy mi. Ugy vagy 5—600 forintoskát kiszűrhatna az öreg, leendő veje azt azonnal befektetné üzletébe. Hanem erre az öreg átlátott a szítán s azt mondá, hogy: köszönöm a megtiszteltetést, tessék odébb sétálni, a mit a kőrk, — miután minden rábeszélési kísérletük meghiusult — megis-tették. Távozásuk előtt azonban kimondták ök is kerekben, hogy előleg nélkül nem kell a leány.

A „Pesti Hírlap“ újvvel fennállása 9-ik évfolyamába lép s nem egészen egy évtized alatt annyira meghódította a magyar olvasóközönséget, hogy ma a legkedveltebb s legelterjedtebb lap Magyarországon; amit első sorban változatos, ritka bőségű tartalmának, melyben a komoly a tréfással, a hasznos a mulattatóval váltakozik; másodsorban pedig izléses szép és mindenekfölött ezélszerű ki-állításának köszönhet. Nyomdászati kiállítása, — minden nap 16 oldal, melyet föl-vágra kap az olvasó, — újvtől kezdve lehelőleg még tökéletesebb lesz, mert egy Würzburgban egyenesen a „Pesti Hírlap“ számára készített, Európában eddig páratlan oly rotációs gépen fogják előállítani, mely óránkint húszezer példányt képes kinyomni. A lap meg is érdemli ezt a páratlan elterjedést, mert míg vezérekkeit, tárcáit legielesebb írónk szolgáltatják, politikája minden párttól független magyar nemzeti politika, a közhasznu közlömenyek egész tárházát nyújtja a „Tanügy“, „Kertészeti és Gazdasági Újság“ s „Házi Tanácsadó“ című heti mellékletjében s mindezt még egy heti zenemelléklettel szerzi meg válogatott jó zenedarabokkal, úgy hogy ma nines lap, mely enuyit nyujtana előfizetőinek havi 1 frt 20 krért s negyedévi 3 frt 50 krért. Mely előfizetési összeg a „Pesti Hírlap“ ki-adóhivatalába (Budapest, nádor-utca 7. szám) küldendő. Azoknak, kik a lap irányával és szellemével megismerkedni óhajtanak, levelezőlapon kifejezett óhajra egész hétig ingyen mutatószámokat is küld a kiadóhivatal.

Gazdáink figyelmébe. A kassai iparkamarától vesszük a következő sorokat: Ismértelve felhivatott már a kir. közgazdasági miniszternek részéről a gazdasági egyesületek utján gazdaközönségünk figyelmébe azon vizsgálatakre, melyeknek vetőmagfélék, különösen takarmány növények magvainak vétele alkalmával egyes megbízhatlan magkereskedők részéről ki van téve. A gazdák ismételtlen ismét és nyomatékosan intettek, hogy az ily silány és káros vetőmagféléknek vételétől, melyek „rostahulladék“, „herealj“, „tisztított rostaalj“, „luczernahulladék“ s más hasonló elnevezések alatt hoztatnak forgalomba: jól felfogott saját érdekükben óvakodjanak. Ujabbán gyakran fordulnak elő épen a kereskedés tárgyát képező két legjelentékenyebb cikkknél: a lőhere- és luczerna magnál a hamisítás oly esetei, hogy az illető magvak esekélyebb értékű magvakkal és pedig a lőhere köherével, a luczerna pedig sárgavirágú és komló-herével vegyítették. A köhere és sárgavirágú heremag a valódi lőhere és luczernamag értékének egyharmad sőt egy-negyed részét is alig képviseli, s így az ezzel hamisított vetőmagféléket az illető kereskedők könnyen — és még mindég nyereséggel — árulhatják 10—20 száztólival oleosóban a rendes piaci áraknál. A vevők károsításuk-ról rendszerint csak akkor győződnék meg, ha földelken a vetés kikelte után a várt évelő lőheréből mutatót is alig látnak, míg az egyéves köhere- és sárgaherefajok a talajt mindenütt elleplik. S ha ily gazda kártérítési kerestetlet támadja meg a kereskedőt: keresetével ritkán ér célt, miután az eladó azon kifogással él, hogy ő csak általában „heremagot“ szállított; amely kifogás alapot nem nélkülöz, miután az eladó óvakodik attól, hogy számlaiban a szállított terményre nézve mást, mint az általános „heremag“ elnevezést használjon. Ugyanezért a törvény ezen idézett cikkkein kívül főleg arra figyelmeztetjük a gazdákat, hogy a vásárolt magfélék előzetesen a magvizsgáló állomások valamelyike által meg nem vizsgáltatnának ami védelmükre mindenesetre a legjobb módszer, akkor a kereskedőtől irásos szállítási nyilatkozatot követeljenek, melyben világosan kijelentessék, hogy a vásárolt mag „tisztá lőhere vagy luczernamag“, ugy köhere, mint sarga virágú vagy komlóheremagtól teljesen ment.

Veszélyes szúrás. E hó 7-én Jurek György berthóti illetőségű juhász Nagy-Vitézről haza térteben a klukeni völgyben levő malom ajtaját bottal felvezette s abba lopási számdékkal behatolt, de az ébren levő molnár észrevette s lámpással kezében megjelent. A juhász kiütötte a lámpást a molnár kezéből, majd megragadva őt az udvarra vonszolta, hol két veszélyes szúrás égett rajta, egyiket jobb melkasa, másikat szemé alá. A sebek könnyen életveszélyessé válhatnak. A juhász átadatott a kir. ügyészségnek.

Testvérgyilkos. A helybeli kir. törvény-széknék f. hó 10-én tartott végtárgyalása alkalmával egy Csulyák János nevű verekedő s részeges előéletű egyén ilt a vádlottak padján, még pedig testvérgyilkosság vádjá miatt. Nevezett ugyanis f. év szeptember havában egy este a kocsmából haza terve veszekedésbe eleyedett testvérbátyjával Csulyák Vazullal s a veszekedés folyamán egy kapa tokával föbe ütötte, minek következtében a sérült harmadnapra meghalt. A vádlott a kir. ügyészségnél, maga jelentette fel magát mint testvére halálának okozóját, azonban a végtárgyalás alkalmával tettét tagadta, s úgy adta elő a dolgot, hogy bátyja az ajtó küszöbén elesett, a mikor homlokát egy dézsának fölé bezúzta. A tanuk mind érdekelt felek s vallomásaik kölömben sem világítják meg az ügyet, a mennyiben egyikük nem látta a tett elkövetését. A felvett orvosi látélet hiányos volta miatt a tény eldöntésére, bizonyítót erővel nem bírván, a kir. törvényszék egy folytatólagos végtárgyalás megtartását határozta el, melyre a védő-ügyvéd, Dr. Sztelho János in-

ditványa szerint a bonézoló orvosokat is megidéz. Az orvosok vallomása lesz tehát a döntő, a mennyiben ők tudni fogják a seb alakja s mélysége alapján, kapa-ütésből ered-e az, vagy pedig az állítólagos esésnek következménye.

60,000 frtos treffer. Ritka vendége volt a mult héten Kassának. E ritka vendég Fortuna istenasszony volt, ki egész váratlanul bekopogtatott Farkas István kassai fér-fiszabónál s a 168442. számot mutogatva, hangosan kiáltotta, miként a bécsi jótékony értékisorsolásnál a 60,000 frtos főnyeremény az övé.

Idegrendszer megrongálás, a modern kor az új betegsége, melyet erősen narkotikus szerekek gyógyítani szoktak, a legbiztosabban gyógyítható Dr. Lieber idegerősítő itala által. Valódi minőségben kapható. (védjegy:

kereszt és horgony) 1/4 palackban 3 márkáért, 1/2 lit. palack 5 m. és 1/1 literes palackban 9 márkáért Schulze M.-nél Hannoverben a központi gyógyszerháznál illetve raktárban.

Karácsony előtt. A karácsony küszöbén állunk. A legszegényebb ugy. mint a leggazdagabb most avval a kérdéssel foglalkozik: mivel lepje meg kedveseit? A sok gondolkodás vége rendszeren az, hogy alapszámban véve értéktelen dolgok vásároltatnak össze és a pénz oly tárgyakért dobják ki az ablakon, melyek habár tetszetősek, csakhamar elvesztik értéküket, eltekintve attól, hogy az ily fényűzési czikkéért kiadott pénzből közérdekű czélokra mi sem jut. — A napokban lesz a hazai lötenyésztes emelésére alakult társaság által alapított Kimesem-sorsjegy húzása. Eltekintve ezen sorsjegyek esekély ár-

tól és előnyös sánszaitól, talán időszerű arra utalnunk, hogy e sorsjáték tisztá jövedelme a hazai lötenyésztes emelésére fordítatik és így azok, a kik ily sorsjegyeket vásárolnak, nemcsak azon kellemes reményt táplálhatják; hogy az 50.000 frtos főnyereményt vagy a többi magas nyereményeket, melyek a húzás után azonnal készpénzben fizettetnek ki, nyelik meg, hanem egyszersmind egy hazafias czélt mozdítanak elő.

Minden tárgy közül egy szép és pontosan járó zsebóra a legkellemesebb karácsonyi ajándék. Élethossziglan tart, mindig megtartja értékét, a szépet a hasznossal egybeköti. E tekintetben a Conkling részvénytársaság — Birmingham — világhírű remontoir zseborára, melyek a nevezetesebb világiállításokon kitüntetést nyertek, s melyek lapunk hírdetési rovataiban hirdetévk, különösen felhívjuk

az olvasók figyelmét. Ha valaki ennek folytán rendel, szíveskedjék megemlíteni, hogy a hírdetést lapunkban olvasta.

○ **Ámbár Európának legfőbb orvosi tekintélyei** megvizsgálták s melegen ajánlották, és a legtöbb orvos manapság ezt rendeli: még is akadnak kétkedők, kik nem bírják magokat arra elhatározni, hogy a sokkal költségesebb szerek helyett, mint Rhabarbara, keserűvíz, szulbergi eseppek stb. tegyenek egy kísérletet Braudt R. gyógyszerész svájzi labdacsaival (egy doboz ára 70 kr. a gyógyszerháztárakban), pedig meg vagyunk győződve, hogy azoknak kellemes, biztos és jótékony hatása mindenkit, még a legérzékenyebb természetű birót is meg fog lepni s kielégíteni. A gyógyszerháztárban mindig Braudt R. svájzi labdacsaikat kell kérni s figyelembeveendő a doboz címlapján levő fehérszínű vörös mezőben s Braudt R. névalírása

Felelős szerkesztő és kiadó: **Hedry Bertalan.**

H I V A T A L O S R O V A T.

2364. k. szám, 1886.

Hirdetmény.

A bártfai kir. járásbíróóság mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a bártfai takarékpénztár és esatlakozás folytán Bártfa szab. kir. város végrehajtónak, Friedmann Nánán bártfai lakos végrehajtást szenvedő elleni, 20 frt 25 kr. tőkekövetelés és járulékal iránti végrehajtási ügyében a bártfai kir. járásbíróóság területén levő, Bártfa fekvő, a bártfai 1602. sz. tjknyben foglalt 105. hr. vagyis 95. etsz. sz. házról és tartozékaiból álló ingatlanra az árverést 1502 frtban ezenmel megállapított kiküldési árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlan 1886. évi **december hó 29-ik** napján délelőtti 10 órakor Bártfa t. könyvi irodában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kiküldési áron alól is eladtni fog.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlan beszártának 10% -át, vagyis 121 frt 70 krt készpénzben vagy az 1881. LX. t. cz. 42. §-ában jelzett arfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírral a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kir. járásbíróóság mint tkvi hatóság. Bártfa, 1886. évi augusztus 26-án.

Schleiminger,
kir. jbró.

4255.1886. tk. szám.

Hirdetmény kivonat.

Az eperjesi kir. törvényszék telekkönyvi osztálya részéről közhírré tétetik, miszerint Medvezky Keresztély hagyatékanak önkéntes, de végrehajtási árverés foganatjával bíró elárverezése tárgyában:

1. Elárvereltetik Eperjes város 226. számú tjknybeni 394 hr. 385. ö. i. sz. Medvezky Keresztély nevében álló ház.
2. Kiküldési ár 1258 frt.
3. Az árverés a kebelbeli telekkönyvi hivatalban 1886. évi december hó 21-én délelőtti 10 órakor megtartatik.
4. Venni szándékozik kötelesek 125 frt 80 krt készpénzben, vagy óvadékpapírokban bánatpénz letenni.
5. A vételár 3 egyenlő részletben és pedig az első részlet egy-, a második két- és a harmadik három hónappal a leütéstől számítva 6% kamatokkal az eperjesi kir. adó-mint leteti hivatalba lefizetendő bánatpénz az utolsó részletbe beszámítottatik.
6. Az ingatlan a beszártan alól el nem adatik.
7. A feltételek alulirt hatóságnál megtekinthetők.

Kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság Eperjesen, 1886. évi október 28-án.

Palugyay Hellner Károly
elnök. jegyző.

4153.1886. tk. sz.

Hirdetmény kivonat.

Az eperjesi kir. törvényszék telekkönyvi osztálya részéről közhírré tétetik, miszerint Bohrandt János Vilmosnak, Schwarz Ignác és Schwarz Wollner Katalin elleni ügyében 200 frt s jár. behajtása tekintetéből:

1. Elárvereztetnek együttesen fentnevezettek tulajdonát képező, Eperjes város 1176. sz. tjknyben 1444 a hr. és Sebes-Kellemes község 90. sz. tjknyben 157. hr. s 88. ö. i. sz. ház és kertből álló ingatlanok.
2. Kiküldési ár 973 frt.
3. Az árverés a kebelbeli telekkönyvi hivatalban 1887. évi január 19-én délelőtti 10 órakor megtartatik.

4. Venni szándékozik kötelesek 97 frt 30 krt készpénzben vagy óvadékpapírokban bánatpénz letenni.
5. A vételár két egyenlő részletben és pedig az első részlet egy hó- és a második részlet két hónap alatt a leütéstől számítva 6% kamatokkal az eperjesi kir. adó-mint leteti hivatalba lefizetendő, bánatpénz az utolsó részletbe beszámítottatik.
6. A feltételek alulirt hatóságnál megtekinthetők.

Kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság, Eperjesen, 1886. évi október hó 21-én.

Palugyay Hellner Károly
kir. tszéki elnök. kir. tszéki jegyző.

4516. szám. tk. 1886

Hirdetmény kivonat.

Az eperjesi kir. tszék tkvi osztálya részéről közhírré tétetik, miszerint Gaál János végrehajtónak Orosz Suvart Anna végrehajtást szenvedett ellemi ügyében 72 frt s jár. behajtása tekintetéből:

- 1-ször: Elárvereztetik Orosz Suvart Anna nevében álló Nagy-Sáros 6. sz. tkvi 679. helyr. 375. sz. tkvi 678. helyr. 254. sz. tkvi 1111. 3022. 3210. 3295. 3762. 3788. 4395. 3774. helyr. és 34. számú tjknyben 3559. és 3560. sz. ingatlan.
- 2-ször: Kiküldési ár 471 frt.
- 3-ször: Az árverés a helyszínen N.-Sáros község házában 1887. évi február 3-ának délelőtti 10 órákor megtartatik.
- 4-ször: Venni szándékozik kötelesek 47 frt 10 krt kész pénzben vagy óvadékpapírokban bánatpénz letenni.
- 5-ször: A vételár egyenlő részletekben és pedig az 1-ső részlet 1 hó, a 2-ik 2 hó és a 3-ik 3 hónappal a leütéstől számítva 6% kamatokkal az eperjesi kir. adó mint leteti hivatalba lefizetendő bánatpénz az utolsó részletbe beszámítottatik.

Kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság. Eperjesen, 1886. évi október hó 21-én.

Palugyay, Hellner,
kir. tszéki elnök. kir. tszéki jegyző

- 6-ször: A feltételek alulirt hatóságnál megtekinthetők.

Kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság Eperjesen 1886. évi november hó 18-án.

Palugyay Hazlinszky Géza
kir. törv. elnök. jegyző.

4140. tk. szám, 1886.

Hirdetmény kivonat.

Az eperjesi kir. törvényszék telekkönyvi osztálya részéről közhírré tétetik, miszerint Weintraub (Selig) Abrahámnak, Wéber sz. Weintraub Haja, kk. Weintraub Saja és kk. Weintraub Minka elleni ügyében 156 frt 57 kr. s jár. behajtása tekintetéből:

- 1-ször: Elárvereztetik Wéber szul. Weintraub Haja, kk. Weintraub Saja és kk. Weintraub Minka tulajdonát képező Hankócz község 18. tjknybeni birtokilletőség.
- 2-ször: Kiküldési ár 341 frt.
- 3-ször: Az árverés **Hankócz község házában 1887. évi január 19. napjának** délelőtti 10 órákor megtartatik.
- 4-ször: Venni szándékozik kötelesek 34 frt 10 krt készpénzben vagy óvadékpapírokban bánatpénz letenni.
- 5-ször: A vételár 3 egyenlő részletben és pedig az első részlet egy hó, a második két hó és a harmadik három hónappal a leütéstől számítva 6% kamatokkal együtt az eperjesi kir. adó-mint leteti hivatalba lefizetendő, bánatpénz az utolsó részletbe beszámítottatik.
- 6-ször: A feltételek alulirt hatóságnál megtekinthetők.

Kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság. Eperjesen, 1886. évi október hó 21-én.

Palugyay, Hellner,
kir. tszéki elnök. kir. tszéki jegyző

N E M H I V A T A L O S R O V A T.

Bohrandt József

Eperjesen

ajánlja a t. cz. borfogyasztó közönségnek gazdag választékú, különböző minőségű és áru

borait

melyeket 50 lit. felül és pedig:

asztali borokat . . 16—30 forintig

szamorodni borokat 30—80 forintig

vörös borokat . . . 22—60 forintig

helytőlterenkint árusít.

1—10

A ki kétségben van a felett,

hogy a hírlapokban feldicsért gyógyszerek közül melyiket használja betegsége ellen, az irjon egy levelezőlapot Richter kiadó-intőzetének Lipesébe s kérje a „Betegbarát” című röpiratot. E könyvecsében nemcsak a legjobbaknak bizonyult háziszerek vannak részletesen ismertetve, hanem **betegségekről szóló jelentések** is olvashatók. E jelentések mutatják, hogy igen sok esetben egy egyszerű háziszert is elegendő arra, hogy még a legsúlyosabb gyogyíthatatlan betegség is szerencsésen elháríthatassék. Ha a betegnek a megfelelő gyógyszer rendelkezésére áll, akkor még súlyos baj esetén is gyógyulás várható, s ez ökből egyik betegnek sem kellene a „Betegbarát” megrendelését elmulasztani. E figyelmenreidő könyvecske segélyével sokkal könnyebben választhatja meg a szükséges gyógyszert. A röpirat megküldése a megrendelőnek **költségsébe nem kerül.**

Valódi csak ezen védjeggyel.

Dr. LIEBER tanár
ideg-erősítő gyogyitala

bármely, még a legmakaesabb idegbajoknak tartós, gyökeres és biztos gyogyítására. Minden nyugtalan állapotok, sápkór, szívszorogás, fejfájás, fejköszvény, szívdobogás, nyomorhaj, emésztési ravarek stb. tartós meggyogyítása.

Az ideg-erősítő gyogyital, mind az 5 világrész legnevesebb növényeiből, az orvosi tudomány legújabb tapasztalatai alapján egy elsőrangú szaktinktély által összealkottatva, ennek következtében teljes biztosítékot is nyújt a fentebbi bajok megszüntetésére tekintetben. Minden bővebb tudvalót emand a minden áveghez mellékeltkönyvvel. Ár 1/2 üvegnek 3 frt, egész üveg 3 frt 50 kr., a díj beküldése vagy utóvét mellett.

Főraktár: **Fanta Miksa** gyogyysz. Gyogyiszertár az egyszarvulhoz Prágában. Raktár:

Korn gyogyyszerésznél.

Die DAMPF-SEIFEN und Parfumerie - Waaren - Fabrik von JULIUS ROTH, BIELITZ

empfielt als: **Specialität: Vorzügl. Rasirseife**

(5 K. Paket ö. w. fl. 2.50 franco!) — sowie **französische Toilette-Kern-Seifen.**

Szakértők egyhangú állítása szerint egyedül az én magyar pezsgőboraim állják ki a versenyt a legkitünőbb francia pezsgőborokkal; külföldön és főiri köreinkben pezsgőim nagy fogyasztásnak örvendnek már régóta. **A budapesti országos casino külön kitüntetésben is részesítette.** Czégem félszázados fennállása, a sajtó elismerése is a gyáramat ért számos kitüntetés garanciát nyujtanak arra, hogy t. megrendelőim várakozásuknak minden tekintetben megfelelő pezsgőborot fognak kapni.

Megrendelések elfogadtnak **Pozsonyba** intőzve és azonnal teljesítettnek a következő árakon:

Országos Casino pezsgője **Gentry-Club extra dry** frt 2.—
" " " **Gentry-Club triple su** " 2.—
" " " **Partsr (Különlegesség)** " 1 80
" " " **Nemzeti** " 1 50

Kaphatók minden nagy fűszer- és borkereskedésben, szállodák- és vendéglőkben.

HUBERT I. E.,
legrégibb magyar pezsgőborgyár
POZSONYBAN.

Gyöngített vagy elvesztett férfierő

tehetetlenség.

Biztos segély! A cs. kir. szabadalmazott Karbon Genitalien-zuhany által mindenki meggyögyül minden utóbj nélkül, biztosan és mindenkorra, gyakran már két nap alatt, néha gyogyíthatatlannak tartott bármily régi tehetetlenséget, kellemesen és észrevétlenül. Híres orvosok, szaklapok és ezer meg ezer meggyögyultak ajánlják minden betegnek a Karbon-zuhany azonnali megszerzését. Teljesen használati utasítással és orvosi véleménynyel együtt 5 frt 80 kr Titkos szétküldés postán. Küldő és tartalom fel nem ismerhető. **Dr. Aitmann Károly,** rendelő intőzet Bécs, VII. Mariahiflerstrasse Nr. 80. 5

Ettlinger & Co. Első megrendelési forrás.

Kávé-csemegék egyenest Hamburgból.

Legolcsóbb árúk. Realis kiszolgáltat.

Rég idők óta fenálló jó hírű árusarnokunk portomentesen szállít (a vándjitt be nem számítatik) vámtmentesen, a legjobb kipróbált árakat, utánvétel vagy készpénzfizetés mellett a következő olcsó árak mellett.

Kávé, pörköletlen, finom, minden faj, 5 kilos zsákokban.	Kel. Spott. Idény-csemegé zselés, arany-színű, lakásban ca 240 db. portoment. 1 doboz 150, 2 doboz 270/276.	Valamennyi árak portomentesen. Csomagolás ingyen. China tea kitünően csomagolva, la min.
Nr. 0 frt 3,60	Nr. 1 frt 4,20	Nr. 2 frt 4,60
Nr. 3 frt 5,00	Nr. 4 frt 5,50	Nr. 5 frt 5,50
Nr. 6 frt 5,75	Nr. 7 frt 5,75	Nr. 8 frt 5,75
Nr. 9 frt 6,10	Nr. 10 frt 6,65	Nr. 11 frt 4,45
Nr. 12 frt 7,20	Nr. 13 frt 6,65	Nr. 14 frt 4,45
Nr. 15 frt 7,20	Nr. 16 frt 6,65	Nr. 17 frt 4,45

Egetett kávé glacirozott.

Kávé Pergament-Jute zsákokban, 1/2 even felül tartos, Ko. 4¹/₂ netto árt 4,70, árt 5,25, árt 5,50, árt 5,75, árt 5,90, árt 6,70, stb. Kávé must-rak, 10 kr. beküldése mellett fajonként.

Felhasználjuk ezen alkalmat, hogy ez uton is köszönetet mondjunk mindazon elismeréseket, melyben az ismételt megrendelések alkalmával részesítettünk.

Megbízásokat a legkisebb közlegekben is adunk.

Nagy árjegyzékünket s a vámtarifát kívánatra ingyen küldjük.

Bizalommal fordulhat mindenki nagy raktárunkhoz

Ettlinger & Co., Weltpostversand Hamburg.

5175. szám. 1886.

Hirdetmény.

A t. ez. közönségnek ezennel tudomására hozatik, miszerint az alulírt erdőhivatal házi pénztára részére, e hó 15-től kezdve, a hivatalos órák köznapokon reggeli 8—12-ig, délután 2—4-ig, ünnep- és vasárnapokon pedig reggeli 8—11 óráig állapították meg, és hogy ezen órákon kívül fizetések nem teljesíthetnek se el nem fogadhatók.

Soóvári m. kir. erdőhivatal.



ANDEL J.-féle újonnan felfedezett **tengertuli por** pusztit:

poloskát, bolhát, svábbogarat, molyt, oroszbogart, legyet, hangyát, pinczobogart, madármolyt, egyáltalában mindenemű rovar — majdnem természetfölötti gyorsasággal — olyformán, hogy a létező rovarpatentek még csak nyoma sem marad.

Valódi minőségben és olcsó áron kapható:

Prága,

ANDEL J.-féle gyógyfükereskedésében a fekete kutyához Huss-utca 13.

Eperjesen:

Schmidt Károly gyógyszerész.

Brünni kolméket elegans **őszi vagy téli öltözetekre.**

3.10 méter kivevő szelvényekben mindegyik éppen egy férfi öltözetre elégseges frt 4.80 igen finom frt 7.75 legfinomabb frt 10.50 legeslegfinomabb **valódi gyapjuszövetből**

Palmerston és Boy téli kabátokra méterje frt 2.50 egész 5 frt, Loden frt 2.50 egész 3 frt. Női posztók méterje frt 1.25 krtól 2.50 krig, megküld barméne is posta utánvét mellett:

Feintuch-Fabrik-Niederlage **Siegel-Imhof BRÜNN.**

Nyilatkozat: A ten-telbi eoz szövetei szilárd és izleteljes kivitel, valamint kiváltepeni tartosság által tünnek ki. Ezek elismert megbízható szilárd-sága és rendkívüli munkaképessége egyszersmind az iránt is kezeséget nyujt, miszerint eskis a legjobb árú s pontosan a választott minták szerint leszállitva. Kivánatra fentebbi raktár mintákkal ingyen és bérmentve szolgál 144 20-15

Érdekes mindenkinek!

A „Conkling Manufacturing Company részvénytársaság” Birminghamban (Angolhon) a postaküldemények rendkívüli díjleszállítása következtében, mindenkinek, Európa akarmely részébe küldi egyes órákat, világhírű remontoir zseborákból, díj- és vámtmentesen, minden alkalmatlanság nélkül, egyenesen a hához szállítva, alább kitett árak mellett. Mi specialitás tekintetéből csupán remontoir órákat készítenk (kulcs nélkül a fogantyúval felhuzható). Ezen külön-külön mechanizmus a leggyakorlatibb és a legújabb kor legnevezetesebb találmánya. A kellemetlen, hosszas keresgélés helyett kulcs nélkül, a fogantyú forgatásával lehet az órát felhuzni. E szerint a fodelet sem kell kinyitni, az órát be nem lép a por, az elaj el nem illik és a toll el nem törhet, minek folytán az órát sem kell oly gyakran javíttatni, mint a régi szisztémánál.

Legjobb ezüst — perozmutatóval, erős, szépen vésétt fódellel, kristály üveggel	9.—
— kettős fódellel	12.—
18 karatos aranyból — lapos kristály üveggel, sima fódellel, monogrammal, ezimrel vagy más véséssel	20.—
— hölgyeknek kisebb alak	23.—
— uraknak nagyobb alak	25.—
— erős kettős fódellel, 13 rubinnal, kitünő és tartós óra	30.—
— hölgyeknek kisebb alak	35.—
— uraknak nagyobb alak	40.—
— Royal Chronograph 1/4 perozmutatóval, különösen erős fódellel, pompás véséssel és kitünő művel (olyan óra, melyet kereskedők 120 forinton adnak el)	50.—
— Ugyanezen óra kettős arany fódellel (nyilt számlap helyett)	72.—

Forint

Conkling Manufacturing Company
55, Alma Str. Birmingham (England.)
Ügynökségek és bizományi raktarak igen előnyös feltételek mellett állittatnak tel.

18 karatos aranyból — Imperial naptári Chronometer, mely a hónap, a nap neveit és a nap számát mutatja; 1/4 perozmutatóval a közepén; 3 erős, különösen szép fódellel; a legpompásabb, előkelő óra, mely valaha készítették, s melyet kereskedők 250 frton adnak el.

90.—

Bér- és vámtment akárhová.

Monogramm és ezimrel izleteljesen készíttve külön 1 forint.

Az angol órák az elismert legjobbak a világon és a mi a pontoságot, tartosságot és a munkát illeti, a svájciakat felülmulják. A közvetlen vetel mellett 50% lehet megtakarítani, mert az órák tudvalegölög maguk nem készítenek zseborákat, hanem a gyarakból hozatják és nagy hasznot vesznek. Mi nem bocsátunk világgá lármas reklámokat, nem adjuk a gyártmányt „féláron vagy a beszerzési áron alul”. — Ezt senki sem teheti. Ha nem támaszkodunk az értelmes közönség ítéletére és gyárunk 32 éves jó hírnevére, melyet lelkiismeretes és pontos szolgálat által magának kiérdemelt. Mi csak a legjobb ezüstöt és 18 karatos aranyt használunk és minden óra elküldése előtt regulázva és elegans marokko tokba csomagolva, Auszliatékézen juttatik a vevő kezébe. Minden óra mellé 3 évre szóló jótállási vény esatoltatik, s ez idő alatt a bérmentesen beküldött óra ingyen javíttatik. Pontos és lelkiismeretes eljárással mellett szól, hogy az órát 3 havi próbaidőre adjuk; azaz, a vevőnek jogában áll az órát 3 hónap leforgása előtt, ha az neki nem tetszik, visszaküldeni, s mi pénzt szinte visszaküldjük. Fizetésül elfogadunk minden országbeli bankjegyet vagy levélbelyeget, vagy az órát utánvétellel küldjük. Minden, még a legesekélyebb megrendelés is pontosan és rögtön meg az nap eszközlötték, úgy, hogy az órát már 4 nap alatt kézhez vehetni: Megrendelések ezimzendők:

Conkling Manufacturing Company
55, Alma Str. Birmingham (England.)
Ügynökségek és bizományi raktarak igen előnyös feltételek mellett állittatnak tel.

Lakás kiadó.

Az alsó külvárosi soron, a sörház melletti, Donhoffer Gusztáv tulajdonát képczó

ház a hozzátartozó kerttel

minden órában kiadó.

Nem kell úgynök sem utazo. Utánzóktól óvjuk a közönséget!

Legnagyobb megtakarítást

Elv: jó, pontos és realis. Sok elismerő nyilatkozat.

érhet el, ki fűszerkészletét, csemegéket stb. tőlünk rendel. A legelső kísérlet alkalmával meggyőződhetni árunk kitünőségéről; minden risiko nélkül, mert a ki nem elégtű árakat vagy kicseréljük, vagy a pénzt visszaadjuk. Ez kétségtelen bizonyítéka a realitásnak. **Uj!** Kávé-ingredencia 4 dekát ingyen, elégseges 5 kilo kávéhoz, miáltal a legolcsóbb kávéfaj a legelvezhetőbb lesz.

5 kgr. afr. moeca csak forint 3.60	2 kgr. zsenge caviar 4.05
5 „ gyöngy moeca, erős 4.20	4 liter la. Jamaika-rum 4.—
5 „ „ cuba, finom, zöld, 4.30	4 „ finom öreg Pale-Cognac 7.30
5 „ arany java, aromatikus 5.30	5 kilo finom Matjes-hering 2.55
5 „ gyöngy-kávé zöld, finom 5.75	5 „ zsiros hering, finom kö-rülbelül 40 darab 1.75
5 „ arab moeca, legnemesebb 5.90	5 „ alma-aszalt 1.95

Ten, legujabb termés finom, csomagolva.

1 kgr. Congo csak forint 2.50	Spröten, 240 db. 141 1.45
1 „ Souchong 3.50	„ „ 240 „ 2 2.40
5 „ Rizs, kitünően fő, 1.15	Zátonyhal, kisebb, 4 1/2 kg. 2.45
5 „ hordó „korona-sardinia“ 1.70	„ „ nagy 2.80
5 „ marin, hering 2.10	Töke halak, legnagyobbak 3.05
5 „ első minőségű csik, vastag darab 3.85	
8 doboz tengeri rák, legfinomabb 1 font 4.15	

Minden portomentes, semmi utánvételi költség.

Terjedelmes cikkekkel magában foglaló árjegyzék ingyen és portomentesen.

Stückrath & Comp. Hamburger Waaren-Versand, HAMBURG.

Huzás már karácsonykor!!

Kincsem 1 sorsjegy 10!

Sorsjegy 1 sorsjegy 10!

Főnyeremény készpénzben

50.000 ft

10.000 ft, 5000 u 20% lev. || 4788 pénznyeremény.

A magyar lovar-egylet sorsjegy-irodája: Budapest, vaczi-utca 6. sz.



Verstopfungen

Allen ähnlichen Präparaten in jeder Bezuhlung vorzuziehen, sind diese Pillen frei von allen schädlichen Substanzen, mit grösstem Erfolge angewendet bei Krankheiten der Unterleibsorgane, sind leicht abführend, blutreinigend, kein Heilmittel ist günstiger und dabei völlig unschädlicher, um

zu bekämpfen, die gewisse Quelle der meisten Krankheiten. Der verwickelten Form wegen werden sie selbst von Kindern gerne genommen. Diese Pillen sind durch ein sehr ehrendes Zeugnis des Hofrathes Professor Pitha ausgezeichnet.

Eine Schachtel, 15 Pillen enthaltend, kostet 15 kr. Eine Schachtel, 30 Pillen enthaltend, demnach 120 Pillen enthält, kostet nur 1 fl. 6. W.

Warnung: Jede Schachtel, auf der die Firma: Apollinaris, theke „Zum heiligen Leopold“ nicht steht, und auf der Rückseite unsere Schutzmarke nicht trägt, ist ein Falschat, vor dessen Ankauf das Publikum gewarnt wird.

Es ist genau zu beachten, dass man nicht ein schlechtes, gar keinen Erfolg habendes, ja geradezu schädliches Präparat erhalte. Man verlange ausdrücklich: Neustein's Elisabeth Pillen; diese sind auf dem Umschlage und der Gebrauchsanweisung mit obestehender Unterschrift versehen.

Hauptdepot in Wien: Apotheke „Zum heiligen Leopold des Ph. Neustein, Stadt, Ecke der Planken- und Spiegelgasse. Depot in Eperies bei Herrn Apoth. Korn.

Alkalmas **K**arácsonyi **A**jándék!

Huzás már **deczember 27-én**

Kincsem Sorsjegyek a **1** frt

11 sorsjegy **10** frt | **6** sorsjegy **5** frt **50** kr.

Főnyeremény készpénzben

50.000 frt

Továbbá

10.000 frt **5000** frt 20% levon. | **4788** pénznyeremény

Kincsem-**S**orsjegyek kaphatók

A magyar lovar-egylet sorsjegy-irodájában

Budapest, Váci-utca 6. szám.